

Unsere Arbeit beinhaltet zum einen die Umsetzung konkreter Vorhaben im Wald, als auch gemeinsame Öffentlichkeitsarbeit.

So werden in den nächsten zwei Jahren ein gemeinsames Informationsblatt herausgegeben, eine Wanderausstellung zusammengestellt und ein Waldzustandsbericht für das Gebiet der Euroregion erstellt.

Die gemeinsam begonnenen Generhaltungsprojekte und Forstschutzmaßnahmen sollen nach Möglichkeit fortgeführt werden.

Nasza praca zawiera zarówno realizację konkretnych przedsięwzięć w lesie, jak i wspólne działania na forum publicznym, na rzecz lasów.

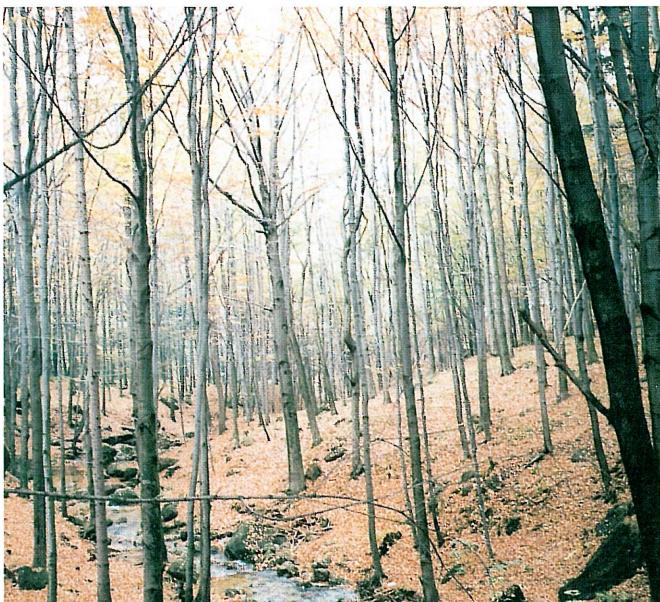
W ciągu następnych dwóch lat będziemy dalej wspólnie wydawać magazyn informacyjny, opracujemy wystawę wędrowną oraz sprawozdanie o stanie lasów w naszym Euroregionie.

Wspólnie rozpoczęte programy ratowania materiału genetycznego naszych lasów i akcje mające na celu ochronę lasów będą w miarę możliwości kontynuowane i rozszerzane.

Naše práce zahrnuje jak realizaci konkrétních projektů v lese, tak i společnou veřejnou agitaci.

V příštích dvou letech chceme například společně vydat informační brožurku, sestavit putovní výstavu a zpracovat zprávu o stavu lesů v oblasti Euroregionu.

V projektech pro údržbu genetického dědictví a v opatřeních pro ochranu lesního porostu, na kterých jsme již společně začali pracovat, by se mělo pokud možno pokračovat a měly by se dále rozšířit.



Ansprechpartner Partnerzy do rozmów i nawiązania kontaktów Kontaktní osoba

Sächsisches Forstamt Löbau
Herr Mannigel
Herwigsdorfer Straße 31
02708 Löbau

Sächsische Landesanstalt
für Forsten
Herr Dr. Wolf
Bonnewitzer Straße 34
01827 Graupa

Nadleśnictwo Szklarska Poręba
pan Krzysztof Balazy
ul. Krasińskiego nr 6
58-580 Szklarska Poręba

Urząd Wojewódzki w Jeleniej Górze
Wydział Ochrony Środowiska
pan Zbigniew Hempel
ul. Morcinka 33a
58-500 Jelenia Góra

Správa chráněně krajinné
oblasti Jizerské hory
pan Vršovský
U jezu 10
46001 Liberec 1

EUROREGION NISA
regionální komunální
sdržení měst a obcí severních Čech
pan Ullmann
Nám. Dr. E. Beneše 1
46073 Liberec

Kommunalgemeinschaft
EUROREGION
NEISSE e.V.
Bahnhofstraße 30
02763 Zittau

Kommunalgemeinschaft
EUROREGION NEISSE e.V.
Herr Herrmann
Bahnhofstraße 30
02763 Zittau

Landkreis Löbau-Zittau
Landratsamt/Umweltamt
Herr Geyer
Hochwaldstraße 29
02763 Zittau

Urząd Wojewódzki w Jeleniej Górze
Wydział Ochrony Środowiska
pan Henryk Liskiewicz
ul. Morcinka 33a
58-500 Jelenia Góra

Lesy České republiky s.p.
Oblastní inspektorát
oblastní inspektor
pan Žaba
Sokolská 22
46031 Liberec

Okresní úřad Liberec
Referát životního prostředí
pan Chvála
Nám. Dr. E. Beneše 26
46073 Liberec

EUROREGION
NISA
regionální komunální
sdržení měst a obcí
severních Čech
Nám. Dr. E. Beneše 1
46073 Liberec

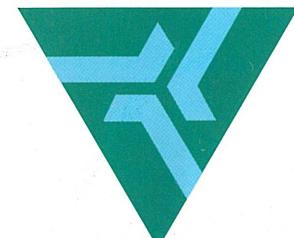
Arbeitsgruppe Waldökologie

Grupa Robocza Ekologii Lasu

Pracovní skupina Ekologie lesa



**EUROREGION
NEISSE-NISA-NYSA**



Aufgrund der hohen Kohleverstromung in den vergangenen Jahrzehnten kam es zu starken Umweltverschmutzungen in unserer Region. Dabei wurden insbesondere die Wälder großflächig in Mitleidenschaft gezogen. Weitläufig sind vor allem Gebirgswälder geschädigt, sogar abgestorben.

Mit dem Sterben der Wälder gehen ganze Ökosysteme zu Grunde, der Lebensraum der Menschen wird zerstört. Er verliert seine hauptsächliche Trinkwasserquelle, büßt Erholungsraum und Wertevorstellungen ein. Die Pufferwirkung des Waldes gegenüber Naturgewalten wird geringer. Seit der Mensch existiert, filtern Wald und Waldboden die Verunreinigungen aus der Luft. Das er uns das Atmen ermöglicht, wird ihm zum Verhängnis.

W związku z intensywnym wytwarzaniem w ubiegłych dziesięcioleciach energii elektrycznej z pomocą węgla doszło w naszym regionie do dużych zanieczyszczeń naturalnego środowiska. Ucierpiały przy tym zwłaszcza lasy. Wielkie powierzchnie lasów, w tym przede wszystkim lasy w górach, obumarły.

Umieranie lasów prowadzi do zagłady całych systemów ekologicznych, a tym samym do zniszczenia naturalnego środowiska człowieka.

Człowiek traci główne naturalne źródła wody pitnej, traci tereny rekreacyjne, traci niewyobrażalne wartości. Buferowe działanie lasów w odniesieniu do sił przyrody traci w coraz większej mierze swą moc oddziaływanego. A przyczycz od czasu gdy człowiek egzystuje na ziemi to lasy i grunty leśne filtrują zanieczyszczenia z powietrza. Lasy umożliwiają nam oddychanie a człowiek powoduje ich zagładę.

V důsledku výroby elektrického proudu z uhlí došlo v posledních desíti letích k silnému zněčení životního prostředí v naší oblasti. Do vysoké míry postižené jsou především lesy. V rozsáhlých oblastech utrpěly především horské lesy značně škody a částečně dokonce úplně uschly.

Se zánikem lesů zanikají celé ekosystémy, a ničí se i životní prostředí člověka. Ztrácíme významné prameny pitné vody, rekreační prostředí i vnitřní hodnoty. Vyrovnávací účinek lesa vůči silám živlů mizí. Odedávna les a lesní půda filtrují nečistoty ze vzduchu. Skutečnost, že nám takto umožňují dýchat, se jim nyní stává osudnou.



Ziele der Arbeitsgruppe Waldökologie der Euroregion NEISSE-NISA-NYSA

- Unterstützung von Anstrengungen zur Verbesserung der ökologische Situation
- Zusammenarbeit und gegenseitige Hilfe bei der Erhaltung und Sanierung der Wälder in der Euroregion
- Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Forstwesen und in anderen Umweltbereichen
- gegenseitige Information
- Erfahrungsaustausch
- Ausbau zwischenmenschlicher Kontakte

Cele Grupy Roboczej Ekologii Lasu Euroregionu Nysa

- wzajemna pomoc w wysiłkach zmierzających do polepszenia sytuacji ekologicznej
- współpraca i wzajemna pomoc w utrzymywaniu i uzdrawianiu lasów w Euroregionie
- wspieranie przekraczającej granice współpracy w leśnictwie i innych dziedzinach ochrony środowiska
- wzajemna informacja
- wymiana doświadczeń
- rozbudowa kontaktów międzyludzkich

Cíle pracovní skupiny Ekologie lesa Euroregionu NEISSE-NISA-NYSA

- podpora opatření ke zlepšení ekologické situace
- spolupráce a vzájemna pomoc při záchrane a sanaci lesů v euroregionu
- podpora přeshraniční spolupráce v lesním hospodářství a ostatních oblastech životního prostředí
- vzájemné předávání informací
- výměna zkušeností
- vytvoření mezilidských kontaktů



Euroregion NEISSE (D)	Gesamtfläche Całosc powierzchni Celková plocha (x 1000 km ²)	Waldanteil Udział lasów podíl lesů (%)	Anteil Nadelbäume Udział drzew iglastych podíl jehličnatých stromů (%)	Anteil Laubbäume Udział drzew iglastych podíl listnatých stromů (%)	Waldschadenszonen (nationale Kategorien)			Extrem	
					Obszar szkód leśnych (w kategorii narodowych) Zóny poškozených lesů (národní kategorie) (%)	Obszar szkód powstających na skutek emisji! (Podíl zón poškozených v důsledku emisí!)	I	II	III
Euroregion NISA (PL)	4,4	39,3	79,0	21,0	26,2	49,7	24,1	III	IV
Euroregion NYSA (CZ)	3,1	44,0	80,4	19,6	68,8	21,7	7,5	1,4	0,6
Euroregion NEISSE-NISA-NYSA	12,0	35,2	80,3	19,7	21,0	49,7	24,1	III	IV